

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 26699995                            | 51072364                            | 2024-03-20                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.      | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung                                   | Quantità / Menge        | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
|                      |                                               | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                                                    |                         |                              |
| *****                | Numero d'ordine                               | 0196156                                                                                                  |                         |                              |
|                      | Bolla                                         | 26699995                                                                                                 |                         |                              |
|                      | Magazzino                                     | 73/5061                                                                                                  |                         |                              |
|                      | N. ordine cliente                             | 550003884802                                                                                             |                         |                              |
|                      | Vostro riferimento                            | 411                                                                                                      |                         |                              |
|                      | Dati supplementari                            | 20170714                                                                                                 |                         |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                   | 9009067475<br>080692290-6063-10<br>080-692-290 F-589630.K/0-7#N<br>COM-Code DI<br>Paese origine GERMANIA |                         |                              |
|                      | Charge                                        | 0092398485                                                                                               | di cui                  | 3120#                        |
|                      | Charge                                        | 0092398485                                                                                               | di cui                  | 3120#                        |
|                      | Charge                                        | 0092398485                                                                                               | di cui                  | 3120#                        |
|                      | Charge                                        | 0092398485                                                                                               | di cui                  | 3120#                        |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):       |                                                                                                          |                         |                              |
|                      | 4 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG       |                                                                                                          |                         | Descriz. clienti             |
|                      | 4 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ        |                                                                                                          |                         | TBA-500274                   |
|                      | 1248 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5 |                                                                                                          |                         | TBA-500273                   |
|                      | 32 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP           |                                                                                                          |                         |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                     |                                                                                                          |                         |                              |
|                      | Nrsped/Index Kolli                            |                                                                                                          | PesoL. tara Nr.espresso |                              |
| MW PAL               |                                               | 795 X 599 X 720 mm                                                                                       |                         |                              |
|                      | 51072364-001                                  | 953181677                                                                                                | 105,0                   | 39,2 340476439531816778      |
|                      | 51072364-002                                  | 953179024                                                                                                | 104,6                   | 38,8 340476439531790245      |
|                      | 51072364-003                                  | 953181771                                                                                                | 105,4                   | 39,6 340476439531817713      |
|                      | 51072364-004                                  | 953182357                                                                                                | 104,6                   | 38,8 340476439531823578      |
|                      | Somma per spediz.                             | 51072364 4 colli                                                                                         | 419,6 156,4             | 1,371 m3                     |

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

09:06

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co, KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>26699995</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51072364</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2024-03-20</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ms. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                            | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Koll - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| <p><b>AVIEXP26699995</b></p> <p>A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br/>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.</p> |                                          |                                                                        |                  |                             |
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p>         |                                          |                                                                        |                  |                             |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

09:06



seit über  
**58**  
Jahren



Ludwigsburg, 20.03.2024  
Seite 1 von 2

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002974 vom 20.03.2024

24-002974

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                                   |                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                          |                                 |                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                       |                                          |                                          | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>25.03.2024</b>                 |                                          |                                          | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>20.03.2024</b> |                                          |                                          | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                          |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                                                          | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg | <b>15</b> Umfang cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                                                          | 26677383                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Getriebeteile                                            | 5.431                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                                          | 26699988                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                          | 26699985                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                          | 26699995                                 | 4                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                          | 26700145                                 | 4                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                          | 26700158                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                                          | 26700159                                 | 2                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                                          | 26700171                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                                          | 26700164                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                                         | 26700188                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                                         | 26700271                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                                         | 26700273                                 | 5                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                                         | 26700286                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                                         | 26700280                                 | 5                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                                         | 26701727                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                                         | 26702020                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                                         | 26701980                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| Summe: Total:                                                                                                                                                                                                                              |                                          | 42,00                                    | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          | 5.431,00                        |                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                          | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                               |                                          |                                          | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><b>Übernahmebestätigung des Frachtführers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b><br><b>25.03.2024</b>                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>19</b> Kfz                                                                                                                                                                                                                              | Amtliches Kennzeichen                    |                                          | Nutzlast in t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604